







ECOLE CENTRALE De Dactylographie Comptabilité Pratique Sténographie

18, Rue Thomson, Hanoi-Saigon. Trường dạy học sinh máy viết, bắt đầu từ một giờ. Máy viết giáo sư tại Đồn Trường Hải quân...

KHOA NẤU DẠY KHẨN AN TIỀN

Chargé de cours: 1. Amann chef d'école dactylographie. Những học sinh sẽ đi theo hướng dẫn của các thầy cô...

KHOA NẤU DẠY KHẨN AN TIỀN

Chargé de cours: 1. Amann chef d'école dactylographie. Những học sinh sẽ đi theo hướng dẫn của các thầy cô...

NIÊN VÀ NIÊN BÁN SÁCH NGUYỄN VĂN CỬA. Trước khi ở tại đường Catinat, nay dọn về ở tại đường Lucien Mossier, N° 13. CÁCH THỨC BÁN CHỖ LANGI VÀ QUỐC-NGH...

Société Internationale d'Épargne (INTERNATIONALE SAVINGS SOCIETY). VAN QUỐC TIẾT-KIỆM HỘI. CÔNG TY TÍCH TỰU TỰA CỦA NGƯỜI PHÁP LẬP RA...

TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT. MỸ-QUỐC NỮ-ANH-HƯƠNG. (Tiếp theo). Tên Đợi vừa cười vừa đi đầu mà nói rằng: Không, ta không biết...

SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM. Sách đường sách cho gia quyến. - mỗi cuốn là... 15 20. Sĩ hầu bề bành (đi dạy con trai cho bề bề Ngô & T)... 0 50...

TIỀN CÁN BẢO HỮU. Tôi đã nói mấy bữa, truyện Tây vờ truyện bên Đông này cách sắp đặt khác nhau... CẶC XỔ SỐ THƯƠNG-TÊ (Loterie de la Mutualité) năm 1927.

RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET. RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET. RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

MAL DE DOS et Acide Urrique. Nhà hát của « BỨC-HOÀNG-HỘI » nay đã lập thành, nên định tới mai này, Chín-chợt 16 Octobre, hát khai trường...

CÁO-BACH. NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG. « Vạn ông NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ». Hình ảnh một ngôi nhà cổ kính.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG. « Vạn ông NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ». Hình ảnh một chiếc xe hơi.

QUÍ ÔNG, ĐIÊN CHỦ CẠC NHÀ HẠO HỒ NGŨ-GIA. Xim lưu ý!!! Hình ảnh một chiếc xe hơi.

SALON NAUTIQUE. môn bài 400, đường Paul Blanchy Saigon (Tânninh). Hình ảnh một chiếc xe hơi.

C.J. BONNET. HÃY NHÌ CHO ĐẶNG CÁI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY. Hình ảnh một người cưỡi ngựa.

IMPRIMERIE DU QUỐC THỊNH TÂN-VÂN. Directeur propriétaire: NGUYỄN-VĂN-VÂN. 143112

SAIGON, le 12 Octobre 1927. J'ai signé: [Signature]

Phải ngựa thuốc già

Hình ảnh 16 với lục châu... những các thuốc Cao-dân... Viên thuốc NHƯ-THIÊN-ĐƯƠNG.

CHANG là một đấng tài có kỹ gian... NHƯ-THIÊN-ĐƯƠNG... CHOLON

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREUX & MOSAIQUES... 95, Đường Catinat.

Xe chất chắn nhẹ... DAJICH... Đền SUCCÈS là một hiệu đèn không có đèn nào sáng kịp, rất dễ xài.

PHOSCAO... Le plus exquis des déjeuners... L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

THIÊN-HẠ ĐỆ NHƯT KỲ THO

Linh hồn thế giới

HỒI THỜ NHƯT... Linh hồn đáng cấp... Nói về tư cách (Thần) (Tiếp theo)

Bộ nghi đôn Thái Hòa-thượng viết kinh, có nhiều pha sách mới... (Khuất khuyến giới học)

Đêm nay ta có nghe tiếng đàn... Tiếng đàn du một cách dữ dội... (Khuất khuyến giới học)

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN (Peptone, Glycêrophosphate et Asole)

Là một thứ rượu thuốc rất ngon... Thuốc này lợi phục sức được cho máy người bị sỏi rết nữa... Laboratoires Maurice ROBIN, 13, Rue de Poissy, PARIS

MÁY XAY HIỆU LAFONT TOUR SINDEZ... 95, Đường Catinat... Xay được từ 500 tới 3.500 kg lúa mỗi giờ

MÁY CHẠY DƯỚI NƯỚC... L. L. 5-7-10... SỨC MẠNH HƠN NÉT... A.C.R.I.C.

CÓ MỘT THỨ DẦU MỜ ĐẸN AN... "CON SỎ"... BỆNH GIANG-MẠI... COMPRIMÉS DE GIBERT

MỒ THƠM MỸ... BERTHOU... PACHOD Frères & Lyon Cie

# Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SÓLIRENE

là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt  
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu gói thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gói

## SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc gia trích điểm	0 88
Tiếng gói đàn	0 40
Đại Việt địa dư	0 20
Lương ôn như gia huấn	0 40
Kiểm cổ cách ngôn	0 40
Trăm bài tính số	0 80
Thế lực khách trú và vấn đả dân vào Nam kỳ	1 00
Tinh thành thực của người Nam	0 15
Tờ thông cáo toàn quốc	0 10
Tuyên cáo Quốc dân	0 06

CÓ BÁN TẠI  
Imprimerie, Librairie de l'UNION  
12.-Rue L. Meassier, Saigon

## NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

PHARMACIE ASIATIQUE

47.-Rue de Canton, 47.-Cholon

### NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG BỒ-PHÉ CHI-KHAI-HUỒN

Phải con người ta là 1 ngôi chỉ tồn trong  
vật tạng, số ít đi bỏ bắp mà thay đổi cái  
thần khí, cái thể chất của phải rất mềm  
dai, yếu ớt, vậy nên hệ cơ phong hàn,  
nguyên cảm, hoặc đấm nhứt nhứt tâm, thì phải  
đều chữa bình trước cả, làm cho bộ bắp  
phải ngưng trệ, mà sanh ra bình ho, sốt  
trước chẳng lo điều trị để càng ngày càng  
trầm trọng rồi thành ra bình ho ho ho  
đám, lạc huyết, và v.v.  
Đều hương ra công bào chế thuốc này  
tránh hoa huộc, không thất bại, chuyên  
trị các chứng bình phổi, trước đó rất thanh  
nguyên, tất cả nam giới Ho-à-à đều dùng  
thuốc BỒ-PHÉ-CHI-KHAI-HUỒN này được cả.

Cách dùng: Mỗi ngày sớm mai, trưa,  
chiều, uống ba lần. Mỗi lần uống 14 hườn,  
đơn là có thể mỗi lần uống 7 hườn, còn  
trẻ một tuổi uống 1 hườn, hai tuổi uống 2  
hườn, ba tuổi uống 3 hườn, mỗi hôm lại  
thêm 1 thời thì uống thêm 1 hườn cho đến  
14 tuổi thì uống được 14 hườn, theo người  
lớn, uống với nước lã.

Giá mỗi gói là 0 10

## VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương-y R'F'chê ra



Thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt cũng  
là trên tiền tinh thần, kết kỷ là bao nhiêu tuổi đều  
uống được cả. Nhưng kể tuổi cao khi lực suy giảm,  
vội thấy ngày xuân đã thò mơn, hề uống rượu  
này vô, thì ai đừng cứ lẩn thành đờng, mới mà  
trời thì coi như trị, lợi mường hơn xưa.

Chưa con ni liệt nhược, đơn bó mỗi máu, có  
huyết bạch, có chừa, nhưng kể bao lần tình thần,  
hề uống rượu này vào thì mạnh mẽ làm lại, da thịt  
đỏ sáng, tinh thần trợn kiện.

Giá mỗi vỏ là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine  
số 190-192, Cholon.

Được Pharmacie Franco-Chinoise 100-  
102 Rue des Marins, Cholon.

THUỐC HIỆU:

## Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trẻ ông Lacroix-Médoron  
có chế một hệ thuốc hiệu là Đông-  
phương Thiên-tiểu Santal Citrin  
tinh

Trong tờ «Times-báo» tháng Juin  
năm 1865 (trương số 571, ông Lacroix-  
y) có làm một bài diễn thuyết như  
vậy

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu  
& Cubèbe uống nó vô hại mà mùi  
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng  
không phải ti, uống nó rồi coi mùi  
nước đi phải khác xa với trong vài  
ngày sẽ thấy hiệu nghiệm.

Thuốc Salol các y-giận đều  
dùng ở đã được 25 năm nay, uống  
nó vào thì lợi thấy rõ thân.

Trong thứ thuốc hoàn này có như  
vị Salol vào trong Santal làm cho  
các hạt vị thuốc nhập làm một, mà  
trị lao dưng càng là dễ đường kể  
trai ràng.

Thuốc này dễ uống lắm, hề vào  
bụng rồi thì mau tho.

### CÁCH DÙNG:

Mỗi ngày uống từ 4-6 hườn cho tới  
mười hườn thì chắc lành bình lại,  
bất kỳ lâu mới gì phải mạnh mẽ.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là bao chế  
g-khoa (tân-si) và nhứt hạng bào chế g-sanh, ngành nhà hát Tây Saigon có bán.

## HỜI AI CỐ XE

MƯỜN CỎ RÈ VÀ KẪM ĐỒNG KEO

BẾN HÀNG

R. CHOMIENNE

13 et 15. - Place du Théâtre Saigon

Hồi thứ caoutchouc dẻo và ruột xe  
hiệu RUSTINE thì tốt hơn hết và đắt  
tiền khi giữa đường.

Goi số một, 12 mường	0 8 15
Hộp số hai, 18 mường	0 8 22
Hộp số ba, 22 mường số xe máy	0 9 00
Hộp số bốn, 12 mường số xe hai	4 00
Hộp hàng chất liệu & một ống dùng được 10 ngày	0 25
đ. C	1 00
đ. D	2 00
đ. E	3 00
đ. F	5 00

TỬ SẮT HIỆU

## «NUGUE» và «GILLOT»

Các vị phú-gia ở Lục-Châu muốn ở an yên ổn, khỏi lo  
trộm cướp, mỗi người nên sắm một cái tử-sắt hiệu «NUGUE»  
hoặc hiệu «GILLOT» dạng cất vạng bạc thì chắc chắn vô cùng.  
Những hiệu tử-sắt này làm tại bên Pháp-Quốc, ai có dùng  
rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đã vậy trong cơn  
hội cũng khỏi lo sợ đat cất ở trong. - Xin mời đến  
xem sẽ thấy các sự tốt của những hiệu kể trên đây.

Đại-lý nội cõi Đông-pháp:

## L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng ngành ở: Saigon, Phnompenh,  
Haiphong, Hanoi, Namdinh, Bentbuy,  
Thalbinh, Yunnanfou,  
Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang,  
Donghel, Thuax.